

SIPPLINGEN

MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 1. September 2004
Nummer 36



TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



Donnerstag, 2.9.

9.00 Uhr geführte Radwanderung; Anmeldung bis zum Vortag 16.00 Uhr in der Tourist-Information

16.00 Uhr Kegelnachmittag im Gasthaus Linde

Freitag, 3.9.

16.00 Uhr Kinderfreizeit mit der Musikkapelle Sipplingen: fetzige Grillparty; Treffpunkt: Musikproberaum im Rathaus

17.00 Uhr Führung durch den Goldbacher Stollen und das ehemalige KZ Aufkirch; Treffpunkt: Stolleneingang in der Oberen Bahnhofstr. in Überlingen (gegenüber Baugeschäft Graf)

20.00 Uhr Mondscheinfahrt mit dem Schiff bei Musik und Tanz ab Landungsplatz; Karten nur im Vorverkauf in der Touristinformation

Sonntag, 5.9.

10.00 Uhr Wanderung mit der Wandervereinigung auf dem Heuberg; Treffpunkt: ev. Kirche

Montag, 6.9.

10.30 Uhr Gästeinformation im Bürgersaal des Rathauses mit anschließender Führung durch den historischen Ortskern

17.30 Uhr Bocchia-Spiel für jedermann unter Anleitung auf der Bocciabahn am Minigolf

Dienstag, 7.9.

Geführte Wanderung. Wir fahren mit dem Kursboot bis zur Marienschlucht. Von dort geht die Wanderung am See entlang nach Bodman, durch das Naturschutzgebiet über Ludwigshafen auf dem Blütenweg zurück nach Sipplingen; Anmeldung bis zum Vortag 17.00 Uhr in der Touristinformation.

Mittwoch, 8.9.

Kostenlose Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung: vormittags speziell für Familien mit Kindern, nachmittags für Erwachsene; die Besichtigung kann nur nach vorheriger Anmeldung in der Touristinformation erfolgen

Nachmittags mit erfahrenen Laufsportlern joggen durch die Sipplinger Umgebung; Anmeldung bis 12.00 Uhr, Tel. 0160-7 78 70 80

Unsere Patenkompanie wird nach Kabul abkommandiert

Was in der Vergangenheit immer wieder diskutiert wurde, wird jetzt zur Gewissheit. Das 5./Jägerbataillon 292 aus Stetten a.k.M. stellt sich einer schwierigen Aufgabe in Afghanistan. 6 Monate werden sie dort die militärischen Aufgaben von Deutschland erfüllen. In

Verbundenheit zu unseren Soldaten überreichte Bürgermeister Anselm Neher ein Sipplinger Ortsschild mit Angabe der Entfernung von Sipplingen nach Kabul: 5110 km. Er wünschte ihnen, dass das Soldatenglück ihnen beistehen möge und eine gesunde Rückkehr in die Heimat.



Die Fahne mit dem Sipplinger Wappen wird die Soldaten begleiten und sie in Kabul an ihre Patengemeinde erinnern.

Eine Abordnung des 5./Jägerbataillons 292 aus Stetten a.k.M. nahm die Sipplinger Schutzwünsche, überreicht durch Bürgermeister Anselm Neher, entgegen



DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Die Touristinformation informiert:

Seniorenflug

Wie schon angekündigt findet der diesjährige Seniorenausflug der Gemeinde am Montag, 20. September 2004 statt. Wir fahren um 9.00 Uhr mit dem Bus nach Trochtelfingen zur Gläsernen Produktion der Firma Alb Gold, hier werden wir die Nudelherstellung live miterleben. Bei laufender Produktion wird uns gezeigt wie

echt schwäbische Spätzle und andere Nudeln maschinell hergestellt werden. Die Führung dauert ca. 75 Min. und jeder Teilnehmer bekommt die gesetzlich vorgeschriebene Hygienebekleidung und anschl. ein Präsent.

Im hauseigenen Nudelrestaurant Sonne werden wir dann ein gemeinsames Mittagessen einnehmen. Anschließend bleibt uns noch 1 Std. Zeit im Landmarkt der Firma Alb Gold zu bummeln. Um 16.00 Uhr erwartet uns das Kloster Wald zu einer Führung in der sehr alten ehrwürdigen Klosteranlage.

Der Abschluss, dieses bestimmt schönen Tages, ist in Pfullendorf im Seeparkrestaurant. Der Unkostenbeitrag für diese Fahrt beträgt 8,00 Euro in diesem Betrag ist die Führung in der Nudelfabrik ebenso

das Präsent, das gemeinsame Mittagessen und die Führung im Kloster Wald erhalten. Die Busfahrt übernimmt wie alle Jahre die Gemeinde.

Für die Führung in der Nudelfabrik und für den Bus benötigen wir die Teilnehmerzahl, darum bitten wir um Voranmeldung bei gleichzeitiger Zahlung von 8,00 Euro bis Montag, den 13. September in der Touristinformation.

Betriebsausflug der Gemeinde Sipplingen

Am Freitag, dem 10. September 2004 bleiben alle Einrichtungen der Gemeinde Sipplingen wegen des Betriebsausflugs geschlossen.

Wir bitten um Beachtung



KULTURELLES IN DER GEMEINDE

Vernissage der Ausstellung "Begegnung"

Am vergangenen Freitag fand die Vernissage der Ausstellung "Begegnung" statt.



Unser Foto zeigt von r.n.I. Bürgermeister Neher, das Künstlerehepaar Olga und Wladimir Romejko und Kulturreferentin Frau Gabriele Kugel-Sichermann bei der Eröffnung der Ausstellung "Begegnung".

Bis 3. Oktober 2004 sind die rund 80 Arbeiten des Künstlerehepaars aus Baranowitsch/Belarus (Weißrussland) während der Öffnungszeiten der Touristinformation zu besichtigen.

An Donnerstag- und Samstagnachmittagen von 15.00 - 17.00 Uhr sind die Künstler in der Galerie anwesend.

Liederabend

Bunter Melodienstrauß

aus der Welt der Oper, der Operette und des Liedes

Ausführende:

Cornelia Langlouis,

Immenstaad

Sopran

Waltraud Flatscher,

Friedrichshafen

Mezzo-Sopran

Gerhard Rimmele, Tenor
Wittenhofen
Michael Seeliger, Bariton
Freiburg
Friedbert Beirer, Bass
Sipplingen
Ein Männerquartett
Johanna Flatscher, Flöte
Friedrichshafen
Martina Flatscher, Cello
Friedrichshafen
Rita Roch, Klavier
Überlingen

Samstag, 11. September 2004
Aula der Burkhard-von-Hohenfels-Schule in Sipplingen

Beginn: 20.00 Uhr
Eintrittspreise: Euro 7,00
Kurkarteninhaber: Euro 6,00

Zur Aufführung gelangen Werke u. a. von W. A. Mozart, R. Schumann, E. Kálmán, O. Nicolai, F. v. Flotow, G. Donizetti. Zu dieser Veranstaltung wird herzlich eingeladen.



TOURISTIK- INFOS

Kinderfreizeit

Hallo Kids!

18 Kinder hond sich um 14.00 Uhr am



NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

TELEFON

Feuerwehr/Unfall Notruf 112
Kommandant 5343
Polizei Notruf 110
Polizei Überlingen 8040
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)
Telefon: 07541/1 92 96
Fax: 07541/80 93 6
(auch Gehörlosen-Fax)
Rettungsdienst Bodenseekreis 1 92 22 ohne Vorwahl
Kassenärztlicher Dienst
Kindernotarzt
Allgemeine Auskunft
Wirtschaftsförderungsgesellschaft westlicher Bodensee 07553/82 76 82
Rettungsdienst und Krankentransport 19222
Krankenhaus Überl. 990
Sozialstation
Überlingen 95320
Kath. Pfarramt Sipplingen 63220, 60636
Ev. Pfarramt Ludwigshafen 07773/5588
EnBW (früher Badenwerk)
Service-Telefon 07461/70 90
Störung 0800/3 62 94 77
Gasversorgung Singen 07731/5900-0
Wasserversorgung Störung 83 31 31
Abfallwirtschaftsamt Friedrichshafen 07541/204-51 99

GEMEINDEVERWALTUNG

Telefonverzeichnis
Hauptverwaltung-Grundbuchamt
Bürgermeister Neher 8096-20
Ratschreiber Sulger 8096-22
Standesamt, Friedhofswesen, Zentrale, Redaktion Gemeindeblatt
Frau Spornik 8096-0
Finanzverwaltung, Rentenangelegenheiten
Herr Geßler 8096-25
Gemeindekasse
Frau Regenscheit 8096-28
Steueramt
Frau Sinner 8096-26
Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt, Sozialamt
Frau Biller 8096-23
Tourist-Info im Bahnhof
Herr Brand 8096-29
Bauhof 8096-31
Kindergarten 1096
Grund- u. Hauptschule 915526
Hafenanlage West 65312
Faxanschlüsse:
Rathaus 8096-40
Tourist-Info 3570
Grund- und Hauptschule 915527
e-mail-Anschlüsse
Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de
Tourist-Info: Verkehrsamt@sipplingen.de
Schule: GHS-Sipplingen @t-online.de
Internet: http://www.sipplingen.de

ARZT

Ärztlicher Notdienst
990 und 19222

Zahnärztlicher Notdienst
01805/91 16 20

Öffnungszeiten der Verwaltung:

Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
Mi 16.00 - 18.00 Uhr

Herausgeber:
Gemeinde 78354 Sipplingen
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt
Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78333 Stockach, Druck u. Verlag: Primo Verlagsdruck Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771/93 17 -0, Fax: 07771/93 17 -40
e-Mail: info@primo-stockach.de
Internet-Adresse: www.primo-stockach.de

APOTHEKE

Samstag, 4.9.2004
Kuony Apotheke
Goethestr. 16
Stockach
Tel. 07771/70 21

Sonntag, 5.9.2004
See Apotheke
Hauptstr. 10
Ludwigshafen
Tel. 07773/92 00 23

letschte Freitag bim Hafemoschtergebäude im Weschthafe hinne troffe, zerscht sind mir alle zählt wore, damit jor au konner verlore goht, denn sind Schwimmweschte vedolet wore,... dass au konner untergoht "oder womeglich no vesufft. In zwei Segelkutter hont alle Kinder und au die Steuerleit inne passt, sooo etz hieß es "Leine los" naus auf de See. Die Segel wared sauschwer und itt einfach zu setze. Aber wo die Segel so denn voll uffbläht wared.... hond mir au richtig Speed druuf ghet, und ums Rumluenge wared mir scho Z'Überlinge. Jeder vu uns durfte mol des Schiff steuern, und beim Bedienen der Segel helfen. Am Schluss sind die beide Boote ganz noh aneinander enne gfare, dass sich eine kleine Wasserschlacht grad abote hät. Gwunne hät koner, aber bätset nass wared mir alle. No sind mir Seebäre, alle wieder guet an Land akumme. Denn sind mir vu dem Yachtclubteam mit Fleischkäsrötle und A-Schorle geschärkt wore defer saged mir eu ein herzliches Dankeschön für den schöne Segeltörn.

So und etz am kommende Freitag freu i mi scho wieder uff die luschtige Stunde mit de Musikante, also kummed bitte alle um 16.00 Uhr zum Musikproberaum im Rothus.

Bis denn euer Felix

Workcamp im Hafen West

Völkerbegegnung in der Natur. Zur zeit ist im Hafen West ein Workcamp des eingetragenen Vereins "Service Civil International" (SCI) 20 junge Erwachsene aus 13 Ländern helfen mit die Sipplinger Landschaft zu entbuschen und Wiesen mähen, wobei die Workcampteilnehmer aus Sicherheitsgründen nur die einfachen Aufgaben machen dürfen. Den Umgang mit Kettensägen und Rasenmäher übernimmt das Landschaftspflegeunternehmen "Proland". Der Verein SCI hat weltweit 38 Zweige und besteht seit Anfang der 20er Jahre. Die Jugendlichen müssen die Anfahrten selber bezahlen und bekommen für ihre geleistete Arbeit kein Geld. Vielen der Teilnehmer geht es darum, ein anderes Land kennen zu lernen und in Kontakt mit jungen Menschen aus anderen Nationen zu kommen und ihre Sprachkenntnisse zu verbessern.



Unser Foto zeigt die Teilnehmer mit Bürgermeister Neher in der Mitte



AUS DEM KINDERGARTEN

Dienstjubiläum im Kindergarten

25 Jahre im öffentlichen Dienst beschäftigt ist Frau Agnes Fischer aus der St. Martinstraße. Bürgermeister Anselm Neher gratulierte Frau Fischer im Namen der Gemeinde zu diesem Jubiläum und bedankte sich für ihr Engagement als anerkannte Erzieherin im Kindergarten.

1977 absolvierte Frau Fischer ihr Anerkennungsjahr als Kindergärtnerin in Sipplingen. Von 1984 bis 1996 war sie Leiterin des Kindergartens und betreut heute die gelbe Gruppe zusammen mit Frau Kuhn.



Unser Foto zeigt Frau Fischer mit Bürgermeister Neher und der jetzigen Leiterin des Kindergartens Frau Nicole Kuhn mit einer Kinderschar aus dem Kindergarten.

Übernachtungsfest der ABC-Kinder

Liebe Eltern unserer "letztjährigen" ABC-Kinder, die Bilder vom Übernachtungsfest hängen im Kindergarten aus. Sie können dort angeschaut und nachbestellt werden. Sie haben dazu die Möglichkeit bis Freitag, den 17.9.2004.

Das Kindergartenteam

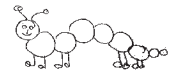
Vorankündigung Kleiderbasar "Alles rund ums Kind"

Wann: am 18. September 2004
von 14.00 Uhr - 17.00 Uhr
Wo: in der Turn- und Festhalle
Sipplingen
Aufbau: ab 13.00 Uhr möglich

Anmeldungen nimmt Frau Corina Seiberle, Tel.: 07551/6 45 97 entgegen. Für die Betreuung Ihrer Kinder ist bestens gesorgt, so dass Sie liebe Eltern, einen ruhigen Einkaufsbummel mit anschließendem Kaffee und Kuchen genießen können.

Wir freuen uns auf euch und einen schönen Nachmittag

der Elternbeirat



GEMEINDEKINDERGARTEN "KLEINE RAUPE"



Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Herrn Karl Hagg,
Klosterstr. 6
zum 81. Geburtstag am 2.9.

Frau Maria Huber,
Laupenweg 8
zum 87. Geburtstag am 3.9.

Frau Vidosava Simic,
Lenzensteig 7
zum 75. Geburtstag am 3.9.



Im September beginnen folgende Kurse:

Collagentechnik mit Familien- und Kinderfotos

Kurs Nr. K205861 SI

Gabrielle Kugel-Sichermann

Mit der Collagentechnik können nicht ins Album geklebte Fotos zu persönlichen Bildwerken gestaltet werden. Unter Verwendung diverser Materialien und eingefügter gezeichneter oder gemalter Teile entstehen Collagen. Eine Liste der mitzubringenden Materialien und Arbeitsgeräte können eine Woche vor Kursbeginn bei der Kursleiterin angefordert werden unter 07551/6 20 48.

Donnerstag, 23.09.2004, 19.30-21.45 Uhr, 4 Termine, Sipplingen, Bahnhof Kursentgelt: 45,90 EUR

Maß nehmen - Zuschneiden - Nähen

Kurs Nr. K214071 SI*

Doris Seiler

Dieser Kurs soll Anfängerinnen Mut machen, Ihren persönlichen Stil zu entwickeln. Anhand mitgebrachter Schnitte und Modehefte wird zugeschnitten, anprobiert und genäht.

Bitte mitbringen: Stoffe, Schnittmuster, Modehefte, Nähmaterial und Ideen. Montag, 27.09.2004, 09.30-11.45 Uhr, 3 Termine, Sipplingen, Bahnhof Kursentgelt: 33,75 EUR

Bewegung und Spaß für Kinder von 3 bis 4 Jahren

Kurs Nr. K302774S1

Gabi Schirmeister

Freitag, 24.09.2004, 14.45-15.30 Uhr, 10 Termine, Sipplingen, Turnhalle Kursentgelt: 23,00 EUR

Bewegung und Spaß für Kinder von 5 bis 6 Jahren

Kurs Nr. K302776S1

Gabi Schirmeister

Freitag, 24.09.2004, 14.00-14.45 Uhr, 10 Termine, Sipplingen, Turnhalle Kursentgelt: 23,00 EUR

Inline-Skating, Grundkurs

Kurs Nr. K302790S1*

Janet Barthel

Montag, 20.09.2004, 17.00-19.15 Uhr, 1 Termine, Kursentgelt: 6,90 EUR

Selbstverteidigung für Mädchen ab 14 Jahren

Kurs Nr. K302928S1

Eugen Piepiorka

Selbstverteidigung mit Befreiungsgriffen aus dem Judo.

Mittwoch, 22.09.2004, 20.00-21.30 Uhr, 10 Termine, Sipplingen, Turnhalle Kursentgelt: 50,00 EUR

Judo für Kinder von 8 - 12 Jahren

Kurs Nr. K302929S1

Eugen Piepiorka

Donnerstag, 23.09.2004, 18.00-19.30 Uhr, 10 Termine, Sipplingen, Turnhalle Kursentgelt: 50,00 EUR

Nordic Walking

Kurs Nr. K302976S1

Erika Detmer

Stöcke können geliehen werden. Bitte geben Sie bei der Anmeldung Ihre Körpergröße an.

Samstag, 25.09.2004, 16.00-17.30 Uhr, 5 Termine, Kursentgelt: 25,00 EUR

Nordic-Walking

Kurs Nr. K302977S1

Gabriele Beck

Stöcke können geliehen werden. Bitte geben Sie bei der Anmeldung Ihre Körpergröße an.

Montag, 13.09.2004, 18.00-19.30 Uhr, 5 Termine, Kursentgelt: 25,00 EUR

Englische Konversation am Vormittag

Kurs Nr. K406841S1

Viktoria Pitz

Konversation mit Übungen zur Wiederholung, Vertiefung und Erweiterung von Wortschatz und Grammatik.

Montag, 20.09.2004, 09.00-10.30 Uhr, 10 Termine, Sipplingen, Bahnhof Kursentgelt: 50,00 EUR

Englische Konversation

Kurs Nr. K406843S1

Viktoria Pitz

Konversation mit Übungen zur Wiederholung, Vertiefung und Erweiterung von Wortschatz und Grammatik.

Mittwoch, 22.09.2004, 19.30-21.00 Uhr, 10 Termine, Sipplingen, Altes Schulhaus, Schulstr. 8

Kursentgelt: 50,00 EUR

Anmeldungen nur schriftlich:

1. Über das Internet unter
2. Anmeldeformular per Fax oder per Post an: VHS-Zentrale

Landratsamt 88041 Friedrichshafen Fax 07541 204-5525

E-Mail: zentrale@vhs-bodenseekreis.de



**BEHÖRDEN-
INFOS**



**Landratsamt
Bodenseekreis
Friedrichshafen**

Tag des offenen Denkmals am 12. September 2004 im Bodenseekreis

Im Bodenseekreis haben die Aktivitäten zum Tag des offenen Denkmals ein gemeinsames Thema: Wasser - Gewerbe - Leben.

Das Spektrum der gezeigten Objekte umfasst Brunnen (Überlingen, Sipplingen, Bermatingen, Markdorf), Wasserreservoirs (Überlingen, Meersburg, Friedrichs-

hafen, Wasserpumpwerke (Heiligenberg), wassergetriebene ehemalige Werkstätten und Industriebetriebe

(Altheim/Frickingen, Leustetten/ Frickingen, Uhdingen- Mühlhofen), eine Schilfrohr verarbeitende Werkstatt (Eriskirch), Dorfhandel- und Betriebe (Immenstaad), Arbeit und

Leben auf dem Bauernhof (Retterschen/ Kressbronn) und Uferbauten (Kräne/ Langenargen, Promenadensteg/ Friedrichshafen).

Nähere Informationen zu den einzelnen Objekten können einem Faltblatt entnommen werden,

das in den Rathäusern ausliegt bzw. direkt vom Kreiskulturamt angefordert werden kann (Tel. 07541/ 204 5873 oder über e-mail Kulturamt@bodenseekreis.de



Amt für Landwirtschaft, Landschafts- und Bodenkultur Markdorf

Infoabend: Lehrgang „Fit in der Hauswirtschaft“

Das Amt für Landwirtschaft informiert am **Dienstag, 7. September 04, um 19.30 Uhr** im Amt für Landwirtschaft Markdorf, Am Stadtgraben 25, über den Lehrgang „Fit in der Hauswirtschaft“.

In diesem erwerben Teilnehmerinnen ein fundiertes Wissen und praktische Fertigkeiten zur Führung eines Haushalts. Der Lehrgang umfasst wöchentlich 4 Unterrichtseinheiten und dauert voraussichtlich 1,5 Jahre. Der Unterricht wird an einem Wochentag, jeweils vormittags 8.30 - 11.45 Uhr, stattfinden, Beginn Ende Oktober 2004. Bei entsprechender Voraussetzung (Nachweis mind. 4 bis 6-jährige Tätigkeit in der Hauswirtschaft im Jahre 2006), führt der Lehrgang zum staatlich anerkannten Berufsabschluss Hauswirtschafterin. Dieser ist Voraussetzung für die Ausbildung in zahlreichen anderen hauswirtschaftlichen und sozialpflegerischen Berufen. Die Ablegung der Berufsabschlussprüfung wird vor allem denjenigen Hausfrauen empfohlen, die noch keinen Berufsabschluss haben oder nach der Familienpause wieder berufstätig sein wollen, aber nicht mehr in ihren erlernten Beruf zurück kehren möchten.

Nähere Auskünfte erteilt das ALLB Markdorf, Tel.: 07544/95 03 - 58 oder -60.

Der BLHV informiert!

Mitteilung der Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft Baden-Württemberg an alle haupt- und nebenberuflichen Landwirte,

Bewirtschafter von kleinen Obst-, Wiesen- und Ackergrundstücken, land- und forstwirtschaftlichen Lohnunternehmer und Jagdunternehmer

Die Berufsgenossenschaft wird in den nächsten Wochen wieder Betriebsbesichtigungen durchführen. Sie ist nach § 17

des Siebten Buches Sozialgesetzbuch (SGB VII) verpflichtet, die Durchführung der Maßnahmen zur Verhütung von Arbeitsunfällen, Berufskrankheiten, arbeitsbedingten Gesundheitsgefahren und für eine wirksame erste Hilfe in den Unternehmen zu überwachen sowie die Unternehmer und die Versicherten zu beraten. Die landwirtschaftlichen Unternehmer - auch wenn es sich um Kleinbetriebe handelt haben nach § 19 SGB VII die Besichtigung zu ermöglichen.

Der Unternehmer ist nach § 21 SGB VII für die Durchführung der Maßnahmen zur Verhütung von Arbeitsunfällen und Berufskrankheiten und für die Verhütung von arbeitsbedingten Gesundheitsgefahren verantwortlich.

Jeder Unternehmer ist zur Einhaltung der „Vorschriften für Sicherheit und Gesundheitsschutz“ (VSG'en) verpflichtet. Er hat vor allem seine betrieblichen Einrichtungen und Maschinen in vorschriftsmäßigem Zustand zu halten, seine Mitarbeiter über die bei ihren Arbeiten auftretenden Gefahren angemessen zu unterrichten und sie zur Einhaltung der VSG'en anzuhalten.

Die „Vorschriften für Sicherheit und Gesundheitsschutz“ (Ausgabe 2000) können, falls in Ihrem Betrieb nicht vorhanden, bei der Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft Baden-Württemberg, Vogelrainstr. 25, 70199 Stuttgart oder Steinhäuserstr. 14, 76135 Karlsruhe, kostenlos angefordert werden. Bei Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Ihre Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Baden-Württemberg



WAS SONST NOCH INTERESSIERT

Spruch der Woche

Im Schoß des Glücks zu leben
ist unsicher, denn wer weiß,
wie lange es sitzen bleibt.
Autor/In unbekannt

Staatsministerium Baden-Württemberg

Der Staatsrat für Leben- und Gesundheitsschutz
10.000 Euro Preisgelder für nachahmenswerte Projekte zur Prävention

von Übergewicht bei Kindern und Jugendlichen

“Förderpreis Gesundheit: Prävention von Übergewicht bei Kindern und Jugendlichen” wird 2004 in Baden-Württemberg erstmalig ausgeschrieben

Einsendeschluss ist der 30. November 2004

Mit einem erstmalig in Baden-Württemberg ausgeschriebenem “Förderpreis Gesundheit” zum Thema Prävention von Übergewicht bei Kindern und Jugendlichen will das Gesundheitsforum Baden-Württemberg (Unterarbeitsgruppe Prävention und Gesundheitsförderung) auf die Bedeutung von gesunder Ernährung und Bewegung aufmerksam machen. Gefördert und begleitet wird das Vorhaben von der Robert Bosch Stiftung. Prämiert werden nachahmenswerte Projekte zur Prävention von Übergewicht bei Kindern und Jugendlichen. Obwohl seit Jahren auch in der breiten Öffentlichkeit bekannt, nehmen Übergewicht und Bewegungsmangel in allen Industrienationen - auch in Baden-Württemberg - zu. Je nach Definition von Übergewicht sind in Deutschland etwa 10-15% der Kinder übergewichtig.

Eingereicht werden können bereits durchgeführte oder auch laufende Projekte zur Gesundheitsförderung, die das Ernährungsverhalten und/ oder die körperliche Aktivität der Kinder, Jugendlichen und deren Familien nachhaltig verbessern. Dies können beispielsweise Projekte zu den Themen Stillförderung, Ernährung, Bewegung, Entspannung, Freizeitgestaltung, Sport und Pflegeangebote sein. Besonders wirkungsvoll ist die vernetzte Bearbeitung von mehreren der genannten Themenkomplexe.

Zum Mitmachen aufgefordert sind Einzelpersonen, Zusammenschlüsse und Netzwerke sowie sonstige Institutionen in Baden-Württemberg. Beteiligen können sich u. a. Kindergärten, Schulen, Sportvereine, Ernährungszentren, Krankenkassen, Ausbildungsstätten, Jugendhilfeeinrichtungen, Stadt-/ Landkreise, Kommunen und Wohlfahrtsverbände.

Innovative und nachahmenswerte Projekte werden von einer Jury ausgewählt und im Juni 2005 bei einer Fachtagung vorgestellt und prämiert. Als Preisgelder sind insgesamt 10.000 Euro ausgelobt.

Dem Gesundheitsforum Baden-Württemberg gehören profilierte baden-württembergische Vertreter unter anderem der Gesundheitswirtschaft, der Universitäten und Forschungseinrichtungen, der Ärzte-, Zahnärzte- und Apothekerschaft sowie insbesondere der Krankenkassen an. Die Landesregierung hat das am Staatsministerium angesiedelte Gesundheitsforum Baden-Württemberg eingerichtet, um die Zusammenführung der verschiedenen Gesundheitsbranchen und übergreifende Kooperationen zu fördern.

Einsendeschluss für den “Förderpreis Gesundheit: Prävention von Übergewicht bei Kindern und Jugendlichen” ist der **30. November 2004**.

Weitere Informationen und Bewerbungsunterlagen sind erhältlich im

- Projektbüro Förderpreis Gesundheit am Landesgesundheitsamt Baden-Württemberg Ref. 32 - Gesundheitsförderung Katrin Eitel Wiederholdstr. 15 70174 Stuttgart, Tel.: 0711 / 1849-412, Fax: 0711 / 1849-325 eitel@lga.bwl.de
- im Internet unter: www.gesundheitsforum-bw.de, Stichwort Präventionspreis Übergewicht 04/05", (ab September 2004)

Deutsches Rotes Kreuz Bodenseekreis

Häuslicher Betreuungsdienst für Demenzkranke beim Roten Kreuz soll erweitert werden

Der häusliche Betreuungsdienst „Sonnenblume“ besteht seit 2 Jahren und hat sich inzwischen bewährt.

Die Helferinnen, die intensiv geschult und mit dem Umgang mit Demenzkranken vertraut gemacht wurden, können inzwischen auf vielfältige und verantwortungsvolle Aufgaben in der Praxis zurück schauen.

Sie gehen in die Familien, betreuen und begleiten den Demenzkranken, um den pflegenden Angehörigen zu vertreten und zu entlasten. Die Aufgaben sind vielfältig, wie z.B. Essenszubereitung, Zeitung lesen, Spaziergänge inkl. Café-Besuche, Spielen, Basteln und Singen.

Insbesondere wird der Betroffene bei den täglichen Verrichtungen mit einbezogen und zum Mittun angeregt, sofern dies noch möglich ist.

Erfreulicherweise können die pflegenden Angehörigen die entstehenden Kosten über das Pflegeleistungsergänzungsgesetz in Höhe von 480, — im Jahr abrechnen, sofern der Demenzkranke in eine Pflegestufe eingestuft wurde und ein erheblicher Pflege- bzw. Betreuungsbedarf vorliegt.

Der häusliche Betreuungsdienst beim Roten Kreuz ist als niederschwelliges Angebot anerkannt.

Dieser Betreuungsdienst soll nun erweitert werden, um alle Nachfragen abdecken zu können. In der zweiten Septemberhälfte bietet das Rote Kreuz eine Info-Veranstaltung an, zu der alle Interessierten eingeladen sind, die sich sozial und ehrenamtlich einbringen wollen.

Die Schulung wird Ende September im östlichen sowie im westlichen Bodenseekreis je nach Bedarf beginnen. Sie umfasst 54 Unterrichtseinheiten in Kombination mit Theorie und praktischen Übungen sowie Praktikas in den Betreuungsgruppen beim Roten Kreuz.

Nähere Informationen sind zu erfragen beim Deutschen Roten Kreuz, Telefon: 07541/50 40.

Kostenvergleich Bus & Bahn - Auto

Bei diesem Vergleich wurden 220 Arbeitstage pro Jahr unterstellt. Die tatsächlichen Autokosten für die einzelnen Fahrzeugklassen basieren auf Angaben der Automobilclubs. Die Kosten von Bus & Bahn beziehen sich auf eine Monatskarte und ein Jahresabo über 5 Zonen im bodo-Verkehrsverbund.



Einfacher Arbeitsweg



20 Kilometer



Verbrauch Ihres Autos

8 l/100km



Aktueller Kraftstoffpreis für Ihr Auto

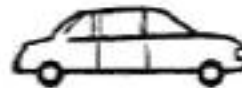
1,15 €l



Kleinwagen 0,25' €



Mittelklasse 0,45' €



Oberklasse 0,60' €

*Durchschnittskosten pro gefahrenen Kilometer bei unterschiedlicher Motorisierung inkl. Benzin

Fahrpreisübersicht bodo-Verkehrsverbund

Preisstufe	Monatskarte	Jahresabo
1 Zone	29,00	23,00
2 Zonen	39,00 €	29,00
3 Zonen	50,00	37,00
4 Zonen	62,00	45,00
5 Zonen	71,00	51,00
6 Zonen	82,00	59,50
7 Zonen	90,00	65,50
8 Zonen	98,00	73,58

Relationsbeispiel:

4 Zonen = Bad-Waldsee – Ravensburg
Ravensburg – Friedrichshafen
Aulendorf – Ravensburg

Entspricht ca. 20 km mit dem Auto !!

Kosten pro Jahr

Zone	Karte	Bus & Bahn	Reine Kraftstoffkosten	Auto incl. Benzin	Ersparnis
Zone 4	Monatskarte	744,00	809,60	3.960,00	3.216,00
Zone 4	Jahreskarte	540,00	809,60	3.960,00	3.420,00

Jede zusätzliche Fahrt mit Bus & Bahn fahren Sie gratis

Anmeldefrist zur Technikerfortbildung in Teilzeitform endet

- Lehrgänge zum geprüften Techniker und Informatiker beginnen im Oktober

Die offizielle Anmeldefrist für die berufs begleitenden Lehrgänge zum Staatlich geprüften Techniker und Staatlich geprüften Informatiker mit Beginn im Oktober 2004 endet am **15. September 2004**. Nachmeldungen können nur berücksichtigt werden, wenn in den Klassen noch Plätze frei sind. In Verbindung mit der Fortbildung kann auch die Fachhochschulreife bzw. das Fachabitur erworben werden.

Für die Fachbereiche Bautechnik, Elektrotechnik, Heizungs-, Lüftungs-, Klimatechnik, Holztechnik und Maschinenbau / Metall ist eine fachspezifische Ausbildung und abgeschlossene Berufsschule notwendig. Für die Fortbildung zum Informatiker wird eine IT-spezifische, kaufmännische, elektrotechnische oder technisch-zeichnerische Ausbildung bzw. Berufspraxis sowie die mittlere Reife vorausgesetzt.

Der begleitende Samstagsunterricht zu den Lehrgängen findet an einem von bundesweit 60 Studienorten statt. Zur Prüfungsvorbereitung und als Unterlage für den Unterricht erhalten die Studienteilnehmer selbsterklärendes Studienmaterial mit Darstellung des Lehrstoffes, Übungsaufgaben und Musterklausuren, sodass sich diese Fortbildung z.B. auch für Schichtarbeiter eignet.

Die Anmeldeunterlagen und das Informationsmaterial zu den Lehrgängen sowie Hinweise zu Förderungsmöglichkeiten können kostenlos bei der zentralen Studienberatung des gemeinnützigen Bildungsinstitutes DAA-Technikum angefordert werden unter Telefon **0800 - 245 38 64** (gebührenfrei) oder per Internet: www.daa-technikum.de



Was eine Internetpräsenz für kleine Unternehmen leisten kann Kostenloser Workshop am 16. September

Eine Internetpräsenz ist heute für jedes Unternehmen Pflicht vom Großkonzern bis zum kleinen Handwerker. Die eigene Website ist Aushängeschild des Unternehmens - wie die Visitenkarte oder der Firmenprospekt. Da immer mehr Kunden regelmäßig im Internet nach Informationen suchen, muss die eigene Website nicht nur ein professionelles Erscheinungsbild bieten, sie muss vor allem gefunden werden.

Wie dies schon mit geringem Aufwand gelingt, erläutert Robert Lahmer, Experte für Internet-Marketing aus Aach

(www.komm-ins-web.de), am 16. September im Restaurant Pilgerhof in Uhldingen-Mühlhofen. Lahmer optimiert für zahlreiche Websites die Platzierung in Suchmaschinen. „Mit Hilfe einiger Tipps und Tricks lassen sich die Suchergebnisse und damit das Geschäft des Unternehmens deutlich steigern“, weiß der Fachmann. Wenn ein Hotel zum Beispiel mit dem Begriff Bodensee werbe, habe es schlechte Chancen, sagt Lahmer. Wer hingegen konkrete Angebote und Nischenbegriffe im Web platziere, könne sich über deutlich mehr Zugriffe freuen.

Der Workshop findet im Rahmen des Forums „Fit für die Selbstständigkeit“ statt und beginnt um 19 Uhr. Weitere Themen der offenen Gesprächsrunde: Wie steigt man am besten mit der eigenen Präsenz ins Internet ein, welche Fehler sollte man dabei vermeiden oder welches Niveau sollte der eigene Internet-Auftritt im Konkurrenzumfeld haben?

Organisiert wird das Forum „Fit für die Selbstständigkeit“ von der WFG-West in Kooperation mit der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Region Friedrichshafen (WFG Region FN). Infolge zahlreicher gut besuchter Veranstaltungen in den vergangenen Jahren hat sich das Forum mittlerweile zu einer etablierten Kommunikationsplattform für Firmengründer entwickelt.

Die Termine und Themen der Veranstaltungen werden auf der Website der WFG-West (www.wfg-west.de) unter der Rubrik „aktuell / termine“ veröffentlicht. Weitere Informationen rund um das Thema junge Unternehmen und Existenzgründung gibt es bei der WFG-West, Iris Geber, Tel. 075 53 / 82 76 82, E-mail info@wfg-west.de.

Telefonhotline zu Alkohol in Lebensmitteln

Versteckte Prozente

Offen verkaufte Lebensmittel können Alkohol enthalten, ohne dass man dies beim Einkauf erkennt. Unzureichende Deklarationsvorschriften machen Alkoholikern, die den Kampf gegen ihre Sucht aufgenommen haben, das Leben schwer. Schon kleinste Mengen Alkohol können Rückfälle „trockener“ Alkoholiker verursachen. Die Verbraucherzentrale Baden-Württemberg informiert über das versteckte Suchtpotential in Lebensmitteln.

Ob Apfelsaft, „alkoholfreies“ Bier, Wasserkéfir oder Kombucha, - Alkohol ist allgegenwärtig in unserer Nahrung. Wo er natürlicherweise nicht vorkommt, kann er als Trägerstoff für Aromen zugesetzt sein. Welche Nahrungsmittel betroffen sind, wie man Alkohol als Bestandteil erkennen kann und welche Alternativen sich bieten, wissen die Ernährungs-Expertinnen der Verbraucherzentrale. Sie geben vom 13. bis zum 16. September zwischen 15 und 18 Uhr unter der Telefonnummer 09001-77 44 42 (1,75 /min) Auskunft zu verstecktem Alkohol in Lebensmitteln.



INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT



Sonderfahrten im September:

Mondscheinfahrt bei Kerzenlicht und Musik, Freitag 03. September FINDET NICHT STATT!

Nächster Termin: 15.10.

Bei dieser geselligen Fahrt sorgt Live-Musik für gute Stimmung, unser Gastronomieteam bietet neben Getränken auch eine Auswahl kleinerer Gerichte an. Abfahrt ab Lu. 19.30 Uhr, ab Bo. 19.50 Uhr, ab Sippl. 20.10 Uhr. Rückkehr ca. 23.30 Uhr, Preis p. P. Euro 15,-; **Gruppen ab 15 Personen erhalten 10 % Rabatt!**

Italienischer Abend am Samstag, 04. September FINDET NICHT STATT!

Nächste Termine: 16.10. u. 04.12.

Schlemmen und genießen Sie an Bord der MS „Großherzog Ludwig“ vom großen italienischen Buffet mit Vorspeisen, Pasta und typisch ital. Gerichten. Dauer der Fahrt ca. 2 1/2 Stunden Abfahrt ab Ludwigshafen 19.30 Uhr, ab Bodman 19.45 Uhr; Preis pro Person Euro 31,50

Brunchfahrt, Sonntag 05. September (nur noch Einzelplätze frei!)

bei Kaffee, Tee, Schoki, Fruchtsäften, Milch, Müsli, Cornflakes, Joghurt, Quark, frischem Obstsalat, Marmelade, Honig, Nutella, Frischkäse, Käse, Wurst- und Schinkenplatten, Rührei, Suppen, Münchner Weißwürsten, Nudel- Gemüse- Gratin dürfen Sie nach Herzenslust schlemmen! Dauer der Fahrt ca. 2 Stunden. Abfahrt ab Lu. 10.15 Uhr, ab Bo. 10.30 Uhr, Preis p. P. Euro 24,-

2-stündige Panoramafahrt auf dem Überlinger See, Sonntag 05. September

Unser Gastronomie-Team hält Kaffee u. Kuchen für Sie bereit. Abfahrt ab Bo. 14.00 Uhr, ab Lu. 14.15 Uhr, Preis p. P.7,- Euro ohne Anmeldung möglich. Nur bei gutem Wetter!

Sonnenuntergangsfahrt, Mittwoch 08. September

Genießen Sie das herrlich romantische Flair des Bodensees auf dem Überlinger Teil bei dezent klassischer Musik während dieser 2-std. Rundfahrt. Abfahrt Bo. ab 19.00 Uhr, Lu. ab 19.15 Uhr; Preis p. P. Euro 7,-

Auf zu anderen Ufern....., Sonntag, 19. September

Erlebnissfahrt durch die beiden „See-Zipfel“: Untersee und Überlinger See mit Durchquerung des Konstanzer Trichters. (Rück- bzw. Hinfahrt auch mit der Regional Gürtelbahn „Seehänsele“ möglich - wir beraten Sie gerne)

2 1/2-std. Schifffahrt **ab** Radolfzell (one Way)

ACHTUNG GEÄNDERTE ABFAHRTSZEIT!

Abfahrt **14.30 Uhr** in Radolfzell; Preis pro Person Euro 6,—
Ohne Anmeldung möglich!

Fahr Schiff & Radl, Sonntag, 19. September

Für all diejenigen, welche die Schönheit des Bodensees mit etwas sportlicher Aktivität nutzen wollen, bieten wir dieses Jahr erstmals Kombifahrten ab Radolfzell (Rück- bzw. Hinfahrt auch mit der Regional Gürtelbahn „Seehänsele“ möglich - wir beraten Sie gerne!)

2 1/2 std. Schifffahrt **ab** Radolfzell (one Way)

ACHTUNG GEÄNDERTE ABFAHRTSZEIT!

Abfahrt **14.30 Uhr** in Radolfzell; Preis pro Person Euro 9,— (inklusive Radtransport)
Ohne Anmeldung möglich!

Brunchfahrt, ZUSATZTERMIN Sonntag 26. September

bei Kaffee, Tee, Schoki, Fruchtsäften, Milch, Müsli, Cornflakes; Joghurt, Quark, frischem Obstsalat, Marmelade, Honig, Nutella, Frischkäse, Käse, Wurst- und Schinkenplatten, Rührei, Suppen, Münchner Weißwürsten, Nudel- Gemüse- Gratin dürfen Sie nach Herzenslust schlemmen! Dauer der Fahrt ca. 2 Stunden.

Abfahrt ab Lu. 10.15 Uhr, ab Bo. 10.30 Uhr, Preis p. P. Euro 24,—

Motorbootgesellschaft Bodman - für Sie mehr als auf Kurs - auch im Herbst und Winter!

Vorschau:

Fahr Schiff u. Radl / Auf zu anderen Ufern, Samstag, 2. Oktober

Erlebnissfahrt durch die beiden Seezipfel Überlinger See und Untersee mit Durchquerung des Konstanzer Trichters. One way! Rück- bzw. Hinfahrt mit Bahn möglich! Abfahrt ab Radolfzell 11.00 Uhr. Preis p. P. 6,— Euro, 9,— Euro inkl. Radtransport!

Mondscheinfahrt bei Kerzenlicht und Musik, Freitag, 15. Oktober

Unser Gastronomieteam hält Getränke und Speisen bereit. Live-Musik! Lu. ab 19.30 Uhr, Bodman ab 19.50 Uhr, Sippl. ab 20.10 Uhr. Rückkehr ca. 23.30 Uhr, Preis p. P. Euro 15,—

Italienischer Abend mit Pasta-Buffer, Samstag, 16. Oktober u. 04. Dezember

Im Fahrpreis enthalten ist ein großes italienisches Pasta-Buffer. Begeben Sie sich mit unserer Großherzog Ludwig auf eine

kulinarische Reise durch Italien! Abfahrt ab Ludwigshafen 19.45 Uhr, ab Bodman 19.45 Uhr. Preis p. P. 31,50 Euro.

Brunchfahrt, Sonntag, 12. u. 26. Dezember

Während der 2-stündigen Rundfahrt schlemmen Sie am reichhaltigen Brunch-Buffer. Abfahrt ab Lu. 10.15 Uhr, ab Bo. 10.30 Uhr, Preis p. P. Euro 24,—

Nikolausfahrt im Advent, Termin wird im Oktober bekannt gegeben

Fahrt ins Konstanzer Stadttheater zu „Schneewittchen“ Der Nikolaus bringt den Kinder kleine Geschenke an Bord. Aufenthalt zur freien Verfügung in Konstanz, anschl. Theaterbesuch und Heimfahrt.

Silvester- Fahrt mit Gala- Menü, Freitag, 31. Dezember

Beginnen Sie das neue Jahr in festlichem Rahmen auf unserem winterlich geschmückten Schiff! Preis p. P. 69,— Euro inkl. 4-gängigem Gala-Menü, Live-Musik und Mitternachtssekt. Abfahrt in Ludwigshafen 20.00 Uhr, in Bodman 20.20 Uhr.

Anmeldung zu den Sonderfahrten bitte bis spätestens 2 Tage vorher!!

Noch kein passendes Geschenk?

Wie wäre es denn mit einem GUTSCHEIN ?! Gerne stellen wir Ihnen diesen über Ihren Wunschbetrag oder eine bestimmte Fahrt mit der „Großherzog Ludwig“ aus!
Wir beraten Sie gerne!

Tourist-Information, Büro Bodman

Tel.: 07773-93 96 95

Tourist-Information, Büro Ludwigshafen

Tel.: 07773-93 00 40

Weitere Sonderfahrten finden Sie auf unserer Homepage unter www.motorbootgesellschaft-bodman.de!!

Planen Sie eine Hochzeit, Familienfeier oder Vereinsfahrt? Dann sind wir die richtigen Ansprechpartner!

Chartern Sie doch eines unserer Schiffe: die „MS Bodman“ verfügt über 80 Plätze unter Deck, das neue Schiff „Großherzog Ludwig“ kann mit 94 Personen unter Deck belegt werden. Weitere Plätze befinden sich auf den Sonnendecks.

Wir haben auch interessante Vorschläge, wie Sie Ihre Halbtages- oder Tagesfahrt gestalten können, mit Besichtigung und Zwischenstopps. Fordern Sie diese doch einfach mit den Charterpreisen bei uns an! Selbstverständlich stellen wir Ihnen den Tag und (auf Wunsch auch die Nacht) auch ganz nach Ihren Vorstellungen zusammen und übernehmen die komplette Organisation des Ausfluges.

Unser leistungsfähiges Gastronomieteam stellt sich gerne auf Ihre Wünsche ein und unterbreitet Ihnen Angebote, damit Ihre Fahrt auch kulinarisch zu einem unvergesslichen Erlebnis wird.

Erlebnissfahrten im Untersee:

Ab **12. September** liegt unser Schiff „MS Großherzog Ludwig“ wieder für eine Woche in Radolfzell, um von dort aus auf dem Untersee Ausflugsfahrten (wie Stein am Rhein, Felchen-Gourmet-Tour, Brunchfahrten, Tanzfahrten usw.) anzubieten. Gerne können Sie das Prospekt dazu bei uns in der Tourist-Info abholen! Buchung und Reservierung für diese Fahrten in der **Tourist-Info Radolfzell unter 07732-8 15 00** oder am **Schiffskartenschalter der BSB** am Hafen in Radolfzell, **Tel. 07732-8 53 85!**

Die Freiburger Formation BOOGIE PROJECT im Ludwigshafener Zollhaus am 05.09., ab 11.00 Uhr

Das Boogie Project wurde 1998 von Enzo Randazzo ins Leben gerufen. Um sich weiterhin seiner Leidenschaft, dem Blues und Boogie, widmen zu können, gründete er gemeinsam mit drei jungen begeisterten Blues- und Boogie-Musikern aus der Freiburger Region, die Band Boogie Project.

Die musikalische Grundformation besteht aus Boogie-Piano, Gitarre und Schlagzeug. Häufig können Sie das Boogie Project auch in einer Besetzung mit Blues-Harp, Waschbrett oder einer zweiten Gitarre erleben.

Boogie Project bietet ein umfangreiches Programm aus interpretierten und eigenen Songs aus den Stilrichtungen Blues, Boogie, Swing u. Rock'n Roll. In den vergangenen Jahren hat die Band zahlreiche Auftritte in Bluesclubs, Festivals und Privatveranstaltungen vor allem im süddeutschen Raum absolviert.

Freuen Sie sich auf einen Frühschoppen unter dem Motto „Let the Good Times Roll“. Vorbestellungen unter 07773-93 00 40 oder

Tourist-Info@bodman-ludwigshafen.de

Arbeitskreis Fledermäuse Bodensee-Oberschwaben

Spezialkästen für Fledermäuse

Am Samstag, den 04. September 2004, bietet der **Arbeitskreis Fledermäuse Bodensee-Oberschwaben** Vogel- und Fledermauskästen sowie Spezialnisthilfen für Wildbienen, Hornissen und Hummel zum Verkauf an.

Angeboten werden Kästen aus Holz und Holzbeton.

Mit Fledermauskästen kann den vom Aussterben bedrohten Insektenfressern wirksam im eigenen Garten oder Gebäude geholfen werden.

Hierzu ist die Projektwerkstatt des **bürgeraktionsbündnis umweltschutz überlingen e. V.**, Zum Postbühl 1 (1. Stock), in Überlingen-Andelshofen, von 11.00 - 18.00 Uhr geöffnet.

Flohmarkt für den Natur- und Umweltschutz

Am Samstag, den 04. September 2004, veranstaltet das **bürger-aktionsbündnis umweltschutz überlingen e. V.** einen Flohmarkt für den Natur- und Umweltschutz.

Angeboten werden Kleidung, Bücher, Haushaltswaren, Spiele, Bilder und viele andere Dinge.

Gerne werden auch wieder Flohmarktspenden entgegengenommen.

Der Flohmarkt findet von 11.00 - 18.00 Uhr in der Projektwerkstatt, Überlingen-Andelshofen, Zum Postbühl 1 (1. Stock), statt.

Werte Hobbykünstler,

unser Informationsabend für die Hobbykunst-Ausstellung Okt./Nov. 2004, findet am 7. September 2004, um 19.00 Uhr im Gasthaus Bohl in Stockach, Hauptstraße 41 statt. Unter folgenden Telefon-Nr. können Sie uns noch erreichen:

Christel u. Dieter Neumann, 07771-92 16 07

Angelika Wegmann, 07771-10 54

Jutta Löffler, 07771-53 02

Anmeldungen werden noch bis 30. September 2004 entgegengenommen.



KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Seelsorgeeinheit Sipplingen

mit den Gemeinden

St. Pelagius, Bonndorf

St. Bartholomäus, Hödingen

St. Peter und Paul, Nesselwangen

St. Martin, Sipplingen

Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestr. 38, 78354

Sipplingen, Tel. 07551/6 32 20, Fax 6 06 36,

Mail: pfarramt.sipplingen@t-online.de

Öffnungszeiten Sekretariat:

Dienstag bis Freitag 10.00 - 12.00 Uhr

donnerstags 15.00 - 17.00 Uhr

Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joa
(wir bitten um vorherige Terminvereinbarung).

Mittwochs: ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen

Donnerstags:

ab 11.00 Uhr in der Pfarrscheune Nesselwangen

ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen

ab 17.00 Uhr in der Sakristei Bonndorf

Donnerstag, 2.9.2004

Sipplingen:

18.30 Uhr Rosenkranz

Samstag, 4.9.2004

Sipplingen:

14.00 Uhr Trauung des Paares Uwe

Johann Kellermeier und Alexandra

Maria Bentele mit Messe

Sonntag, 5.9.2004 - 23. Sonntag im Jahreskreis

Bonndorf:

10.00 Uhr Patrozinium

Sipplingen:

10.00 Uhr Wortgottesdienst

Donnerstag, 9.9.2004

Sipplingen:

15.00 Uhr Hl. Messe im Seniorenheim

Es grüßt Sie herzlich

Ihr Pfr. Dr. Z. Joha

Evangelische Kirchengemeinde

mit den Ortsteilen **Bodman, Bonndorf, Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwangen, Sipplingen & Wahlwies**

Öffnungszeiten des Pfarramtes,

Mühlbachstr. 7 in Ludwigshafen:

dienstags von 8.30 - 11.30 Uhr

donnerstags von 8.30 - 10.00 Uhr

und freitags von 8.30 - 11.30 Uhr

Tel. 07773/55 88 Fax 07773/79 19

e-mail: ek-ludwigshafen@t-online.de

Samstag, 4. September

19.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Wahlwies (Pfarrer Boch)

Sonntag, 5. September

09.15 Uhr Gottesdienst in Ludwigshafen (Pfarrer Boch)

10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Sipplingen (Pfarrer Boch)

Dienstag, 7. September

20.30 Uhr Abendandacht mit Gesängen aus Taizé in der Christuskirche in Ludwigshafen

Mittwoch, 8. September

15.00 Uhr Frauenkreis in Ludwigshafen mit Fahrdiensten aus allen Orten

Donnerstag, 9. September

08.15 Uhr Morgenlob in der Johanneskirche in Wahlwies

09.30 Uhr Mutter-Kind-Treffen im Jugendraum in Ludwigshafen - bei schönem Wetter im Strandbad

15.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Haus "Silberdistel"

16.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Seniorenhotel "Löwen"

19.30 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderates

Sonntag, 12. September

09.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Ludwigshafen (Lehrvikarin Jakobi)

Der Wochenspruch:

"Christus spricht: Was ihr getan habt einem von diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan". Matthäus 25,40

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller Mitarbeitenden

Ihr Dirk Boch, Pfarrer



DIE VEREINE BERICHTEN



FASTNACHTSGESELLSCHAFT SIPPLINGEN 1907e.V.

Achtung Heimatliedersängerbund!

Wir treffen uns am Freitag, 3. September 2004, um 20.00 Uhr im Gasthaus Seehof.



TURN-UND SPORTVEREIN SIPPLINGEN

Jugendfußball

Trainingszeiten für die Jugend Runde 2004/2005

BAMBINIS u. F-JUGEND (Jahrgang 1996-2000)

Dienstags 17.30 - 18.30 Uhr

Sportgelände Sipplingen

Trainingsbeginn: 7. September

Trainer: Roland Seiberle, Michael Märte, Dieter Ritschle, Andrew Williams

E-JUGEND (Jahrgang 1994-1995)

Dienstags 17.30 - 19.00 Uhr Sportgelände Sipplingen

Donnerstags 17.30 - 19.00 Uhr Sportgelände Hödingen

Trainingsbeginn: 7. September

Trainer: Thomas Schuler, Herbert Gamper, Bernd Eisenberg, Gerhard Kalke

D-JUGEND (Jahrgang 1992-1993)

Dienstags 18.00 - 19.30 Uhr Sportgelände Hödingen

Donnerstags 18.00 - 19.30 Uhr Sportgelände Sipplingen

Trainingsbeginn: 31. August

Trainer: Bernhard Zimmermann, Gabi Steuer

C-JUGEND (Jahrgang 1990 -1991)

Dienstags 18.30 - 20.00 Uhr Sportgelände Sipplingen

Donnerstags 18.30 - 20.00 Uhr Sportgelände Hödingen

Trainingsbeginn: 7. September

Trainer: Thomas Schulen Bernd Eisenberg

A-JUGEND (Jahrgang 1986 -1989)

Montags 19.00 - 20.30 Uhr Sportgelände Sipplingen

Donnerstags 19.00 - 20.30 Uhr Sportgelände Sipplingen

Trainer: Roland Kedak, Sven Strüver

Alle Kinder und Jugendliche die Interesse am Fußballspielen haben kommen einfach zu den angegebenen Trainingszeiten

auf das Sportgelände. Alles Weitere erfährt ihr von den einzelnen Trainern. Wir würden uns freuen, viele neue Kinder und Jugendliche begrüßen zu dürfen.

Mit sportlichen Grüßen
die Jugendleiterin und Trainer

VDK ORTSVERBAND SIPPLINGEN

Pflege ist Frauensache

In den Gesundheitsdienst-Berufen dominieren weiterhin die Frauen. Mehr als 87 Prozent der 90 000 Jugendlichen, die im Jahr 2002 eine entsprechende Ausbildung begonnen hatten, sind weiblich. Hierauf verwies unlängst das Statistische Bundesamt und hob hervor, dass bei den in der Krankenpflege Beschäftigten vier von fünf Arbeitnehmern Frauen sind. In den Ausbildungsberufen Geburtshilfe, Zahnmedizinische Fachangestellte, Zahnarzthelferin oder Arzthelferin betrage der Frauenanteil sogar mehr als 99 Prozent.



WANDERVEREINIGUNG SIPPLINGEN e.V.

Jetzt Sonntag, 5.9.04 wandern wir auf dem Heuberg und hier ist unser Ziel der Lemberg. Ein Aussichtsberg mit 1.015 Höhenmeter. Wir treffen uns mit PKW um 10.00 Uhr an der ev. Kirche, wir bilden Fahrgemeinschaften. Bitte nehmt für das Mittagessen Rucksackverpflegung mit. Wie immer sind auch Gäste herzlich willkommen. Führung der Wanderung : Manfred Stierle u. Karl-Heinz Brand.

Vorankündigung:

Am 12. September ist wieder unser allseitiges beliebtes Herbsthüttenfest an unserer Wanderhütte.



YACHTCLUB SIPPLINGEN

Kirschbecher Regatta 2004

Bei Sonnenschein und leichten bis mäßigen Winden durfte der Yachtclub Sipplingen am Samstag 60 Crews rund um den Bodensee begrüßen. Nach Weißwurstfrühstück und anschließender Steueremannsbesprechung konnte das Feld gegen 13.00 Uhr in 2 Startgruppen auf die Bahn zwischen Sipplingen und Bodman geschickt werden. Nach Leichtwindstart hatte sich der Wind auf dem „Up and Down“- Kurs auf 3 Beaufort eingependelt und so war für die schnellsten Schiffe der erste Lauf nach gut einer Stunde zu Ende. Die Zeitnehmer waren nun sehr beansprucht um die engen Zieleinläufe genau fest zu halten. Der zweite Lauf wurde kurz nach 15.00 Uhr bei abnehmenden Winden gestartet und da sich die Windsituation teilweise noch verschlechterte entschied sich die Regattaleitung zur Bahnverkürzung. Nach einer Runde war somit für alle Schluss und gegen 17.00 Uhr ging dann auch das letzte Schiff glücklich über die Ziellinie um zum gemütlichen Teil der Veranstaltung über zu gehen. Die Bodensee-Flotte der Drachen hatte anlässlich ihres 75-jährigen Bestehens der Drachenklasse für jedes Schiff einen Erinnerungspreis sowie geistige Getränke gestiftet und für jede Crew gab es das obligatorische Kirschwasserfläschchen. Nach der Siegerehrung wurde wieder bis in die frühen Morgenstunden mit Livemusik und Tanz gefeiert, was man manchem Segler bei dem von der Drachenflotte gestifteten Frühstück ansah.

Hier die Ergebnisse des ersten Drittels aller Klassen.

Yardstik I

1. Fredy Wachter	AUT	9	Svenja
2. Günter Scheck	GER	4728	Maximum
3. Wilhelm Wagner	H	3	Edit
4. Ernst Rohner	SUI	7880	Brava
5. Edzard Reuter	GER	4546	Hiddigeigei

Yardstik II

1. Markus Ziltener	SUI	888	Carissima
2. Edgar Hepp	2116		Ama Pani
3. Winfried Fuchs			Amontillado
4. Jürgen Handte			P 45

5. Konrad Hutter	GER	113	Wind
6. Tina Widenhorn	GER	934	Chacalloga

Yardstik III

1. Dr. C. Neuscheler	GER	35	Mikado
2. Christian Harff	GER	1546	Cocopa
3. Horst Kuprion	GER	1195	Fleur Ami
4. John Gilliam	GER	2510	Guillemont
5. Robert Schönbeck	C 25		Coronado
6. R. Widenhorn	G 2709		Black Magic

20er Jollenkreuzer

1. Thomas Leubecher	R 731	Wolke
2. Romeo Götz	R 836	Julia

Drachen Standart- sowie Classicwertung

1. Michael Reinert	GER	301	Undine
2. Alexander Denn	GER	413	Rasmus

Internationale Landes-Jugend-Meisterschaften vom 09.-12. September 2004 in Sipplingen

In einer Woche ist es soweit! Dann werden mehrere hundert Nachwuchsegler aus ganz Baden-Württemberg, aber auch den Anrainer-Staaten, um die Titel der Landes-Jugendmeister in sechs Bootsklassen kämpfen. Die Meisterschaft wird in Zusammenarbeit aller Yacht-Clubs am See-Ende durchgeführt. Dies sind neben dem Yacht-Club Sipplingen, der Yacht-Club Ludwigshafen/Bodensee, der Segel- und Regattaverein Ludwigshafen, der Yacht-Club Stockach und der Segel-Club Bodman. Der Yacht-Club Sipplingen (YCSi) begrüßt die Einmann-Bootsklassen Laser Radial und Europe. Seit mehreren Monaten laufen schon die Planungen für dieses Großereignis und der Yacht-Club Sipplingen sieht diese Meisterschaft am See-Ende als große Herausforderung an, Sipplingen als Perle am Bodensee darzustellen. Fünf Wettfahrten sollen in drei Tagen (09.-11.09.04) durchgeführt werden. Der Sonntag steht als Reservetag zur Verfügung. Untergebracht werden die Teilnehmer in der evangelischen Bildungsstätte in Ludwigshafen sowie in kleinen Zelten am See. Für die Zuschauer auf dem See und am Land wird sich öfters ein eindrucksvolles Bild ergeben, wenn die Jugendlichen um den Sieg segeln. Über die genauen Termine wie Eröffnung, Startzeiten und Siegerehrung werden Sie im nächsten Mitteilungsblatt informiert. Denn verpassen, sollten Sie dieses Großereignis auf gar keinen Fall!

Presseteam YCSi

